

## saugumo duomenys pagal 91/155/ES

Spausdinimo data: 10.01.2006

Perdirbta 10.01.2006

### 1 Medžiagos, paruošimo ir imones aprašymas

- Duomenys apie produkta
- Prekybos ženklas: Dinitrol 401 Plastkitt grau
- Medžiagos / mišinio panaudojimas Sandarinimo medžiaga
- Gamintojas / tiekėjas EFTEC Aftermarket GmbH Pyrmonterstr. 76 D-32676 Lügde
- Informacijos šaltinis: Tel. +49(0)5281 98298 0, FAX +49(0)5281 98298 60
- Informacija nelaimės atveju:  
+49(0)30 19240 Beratungsstelle für Vergiftungerscheinungen, D-Berlin

### 2 Sudėtis / duomenys apie sudedamąsias dalis

- Chemine charakteristika
- Aprašymas: Mišinys, susidedantis iš žemiau minimu medžiagu su apytiksliais kiekiais.

#### · Pavoingos sudedamosios medžiagos :

CAS: 1330-20-7 EINECS: 215-535-7	ksilenas ☒ Xn; R 10-20/21-38	25-50%
CAS: 64742-49-0 EINECS: 265-151-9	nafta, hidrinta lengvoji ☒ Xn, ☒ F, ☒ N; R 11-38-51/53-65-67	1-5%
CAS: 7779-90-0 EINECS: 231-944-3	Trizinkbis(orthophosphat) ☒ N; R 50/53	0,1-1%

- Papildomos nuorodos Nurodytu rizikos fraziu turinio ieškoti I6 straipsnyje.

### 3 Galimi pavojai

- Pavoju aprašymas:  
Xn Kenksminga  
F Labai degi
- Ypatingos pavojų žmogui ir aplinkai nuorodos  
Produktas ženklintinas pagal paskutiniaja "Bendrojo mišiniu klasifikavimo ES direktyvos" aprašymo redakcija.  
R 11 Labai degi.  
R 20/21 Kenksminga ikvėpus ir susilietus su oda.  
R 38 Dirgina oda.  
R 52/53 Kenksminga vandens organizmams, gali sukelti ilgalaikius nepalankius vandens ekosistemų pakitimus.
- Klasifikavimo sistema:  
Klasifikavimas atitinka galiojancius ES sarašus, tačiau papildytas imones pateiktais bei specialiosios literatūros duomenimis.

### 4 Pirmos pagalbos priemonės

- Bendra informacija:  
Apsinuodijimo simptomai gali atsirasti po daugelio valandų, todėl gydytoju priežiūra butina mažiausiai 48 val. po ivykio.

(Tesinys 2 psl.)

LT

## saugumo duomenys pagal 91/155/ES

Spausdinimo data: 10.01.2006

Perdirbta 10.01.2006

**Prekybos ženklas: Dinitrol 401 Plastkiit grau**

(Puslapio 1 tesinys)

- **Ikvepus:**  
Garantuoti tyra ora. Jeigu reikia, panaudoti kvėpavimo užtikrininčias priemones, šiluma. Tesiantis negalavimams, pasikonsultuoti su gydytoju.  
Netekus samones, paguldėti ir vežti paguldžius stabiliai ant šono.
- **Po kontakto su oda:** Nedelsiant apiplauti vandeniu ir muilu ir gerai išskalauti.
- **Po kontakto su akimis:** Akis, atkelus akiu vokus, keleta minučių plauti tekanciu vandeniu.
- **Nuorodos gydytojui:**
- **Galintys pasireikšti simptomai:**  
Galvos skausmai  
Galvos svagimas  
Pykinimas

### 5 Gaisro gesinimo priemonės

- **Tinkamos gesinimo medžiagos:** CO<sub>2</sub>, smelis, gesinimo milteliai. Nenaudoti vandens.
- **Del saugumo sumetimų netinkamos gesinimo medžiagos:**  
Vanduo  
Vanduo pilna srove
- **Ypatingos saugos priemonės:** Uždeti kvėpavimo apsaugos priemone.
- **Kitos nuorodos** Pažeistas talpas atvesinti vandens srove.

### 6 Priemonės kilus netiketam pavojui

- **Asmens saugos priemonės:**  
Garantuoti pakankama vėdinima.  
Deveti apsaugine ekipiruote. Neprileisti neapsaugotu asmenu.
- **Aplinkos apsaugos priemonės:**  
Užkirsti galimybe patekti i kanalizacija, duobes ir rusius.  
Patekus i vandens telkinius ir kanalizacija, informuoti atsakingas tarnybas.  
Neleisti patekti i kanalizacija/paviršinius vandenis/gruntinius vandenis.
- **Valymo / surinkimo procedūra:**  
Surinkti su skysciui rišanciomis medžiagomis (smelis, žvyras, rugšciu rišiklis, universalus rišiklis, pjuvenos).  
Užterštomis medžiagomis atsikratyti kaip atliekomis pagal 13 pkt. reikalavimus.  
Garantuoti pakankama vėdinima.  
Nenuplovineti vandeniu arba skystomis valymo priemonėmis.

### 7 Vartojimas ir sandeliavimas

- **Vartojimas:**
- **Nuorodos saugiam vartojimui:**  
Nebutinos jokios specialiosios priemonės.  
Garantuoti gera darbo vietos vėdinima/nutraukima.
- **Nuorodos apsaugai nuo gaisro ir sprogimo:**  
Vengti ugnies šaltiniu - nerukyti.  
Imptis priemoniu elektros krivio susidarymui išvengti.
- **Sandeliavimas:**
- **Reikalavimai sandeliavimo patalpoms ir talpoms:** Laikyti vesioje vietoje.
- **Nuorodos del laikymo bendrai:** Nereikalaujama.
- **Kitos sandeliavimo nuorodos:**  
Talpas laikyti sandariai uždarytas.

(Tesinys 3 psl.)

## saugumo duomenys pagal 91/155/ES

Spausdinimo data: 10.01.2006

Perdirbta 10.01.2006

**Prekybos ženklas: Dinitrol 401 Plastkiit grau**

(Puslapio 2 tesinys)

Laikyti vėsioje ir sausoje vietoje gerai uždarytuose induose.

### 8 Ekspozicijos ribojimas ir asmens saugos priemonės

· **Papildomos nuorodos technines irangos pritaikymui:** Jokių kitų nuorodų, žr. 7 pkt.

· **Sudedamosios dalys su darbo vietoje stabtinomis vertėmis:**

#### 1330-20-7 ksilenas

TLV (EST)	TPRV: 450 mg/m <sup>3</sup> , 100 ppm
	IPRV: 200 mg/m <sup>3</sup> , 50 ppm
	A

· **Papildomos nuorodos:** Už pagrindą buvo paimti sudarymo metu galioje sarašai.

· **Asmens saugos priemonės:**

· **Bendrosios saugos ir higienos priemonės:**

Laikyti atokiai nuo maisto produktu, gerimu ir pašaru.

Nedelsiant nusirengti išteptus, išigerusius drabužius.

Prieš pertrauką ir baigus darbą nusiplauti rankas.

Neikvėpti dujų/garų/aerolių.

Vengti kontakto su oda.

Vengti kontakto su akimis ir oda.

· **Kvėpavimo takų apsauga:**

Esant trumpalaikiam arba mažam kruviui pakanka respiratoriaus. Esant ilgesniam poveikiui, panaudoti nuo aplinkos nepriklausanti kvėpavimo apsaugos įtaisa.

· **Rankų apsauga:**



Apsaugines pirštines

· **Pirštinių medžiaga**

Tinkamu apsauginiu pirštiniu parinkimas priklauso ne tik nuo medžiagos, tačiau ir nuo kitų kokybinių rodiklių, kurie kiekvieno gamintojo yra skirtingi.

Tinkamu apsauginiu pirštiniu parinkimas priklauso ne tik nuo medžiagos, tačiau ir nuo kitų kokybinių rodiklių, kurie kiekvieno gamintojo yra skirtingi. Kadangi produktas yra daugelio medžiagų derinys, pirštines medžiagos atsparumas negali būti apskaičiuotas iš anksto ir todėl tikrintinas prieš kiekvieną naudojimą.

· **Pirštinių medžiagos persigerimo laikotarpis**

Tikslaus apsauginiu pirštiniu susidevėjimo laiko teirautis gamintojo ir laikytis nurodytos trukmės.

· **Ilgalaikiam kontaktui, naudojant nepadidinto susižeidimo pavojaus srityse (pvz. laboratorijoje), tinkamos pirštines iš šios medžiagos:**

Odines pirštines

· **Ilgalaikiam kontaktui tinka pirštines iš šių medžiagų:** Pirštines iš neopreno

· **Ilgalaikiam kontaktui, trunkančiam maksimaliai 15 min., tinka pirštines iš šių medžiagų:**

Pirštines iš neopreno

· **Netinka pirštines iš šių medžiagų:** Naturalus kaučiukas (lateksas)

· **Akių apsauga:**



Tampriai prisipaudžiantys akiniai

· **Kūno apsauga:** Apsauginiai drabužiai

LT

(Tesinys 4 psl.)

## saugumo duomenys pagal 91/155/ES

Spausdinimo data: 10.01.2006

Perdirbta 10.01.2006

Prekybos ženklas: Dinitrol 401 Plastkiit grau

(Puslapio 3 tesinys)

### 9 Fizikines ir chemines savybes

#### · Bendra informacija

<b>Forma:</b>	Skysta(s)
<b>Spalva:</b>	Pilka(s)
<b>Kvapaz:</b>	Budinga(s)

#### · Sudeties pakeitimas

**Tirpimo taškas / Tirpimo sritis:** Nenustatyta  
**Virimo taškas / Virimo sritis:** > 100°C

· **Užsidegimo taškas:** < 0°C

· **Uždegimo temperatūra:** 500°C

· **Savaiminis užsidegimas:** Produktas savaiame neužsidega.

· **Sprogimo pavojus:** Produktas nekelia sproginimo pavojaus, tačiau imanomas sprogiu garu/oro mišiniu susidarymas.

#### · Sprogimo riba :

**Žemutine:** 1,1 Vol %  
**Viršutine:** 7,0 Vol %

· **Garų slėgis esant 20°C:** 6,7 hPa

· **Tankis esant 20°C:** 1,300 g/cm<sup>3</sup>

· **Tirpumas / Maišymas su vandeniu:** Nemaišytina(s) arba mažai maišytina(s).

#### · Viskoziškumas:

**Dinaminis esant 20°C:** 10000 mPas

#### · Tirpikliu sudetis:

**Organiniai tirpikliai:** 29,4 %

· **Kietuju daleliu kiekis:** 70,0 %

### 10 Stabilumas ir reaktyvumas

- **Terminis irimas / vengtinios salygos:** Nesuyra vartojant pagal instrukcija.
- **Pavojingos reakcijos** Nežinomos jokios pavojingos reakcijos.
- **Pavojingi irimo produktai:** Nežinomi jokie irimo produktai.

### 11 Toksikologijos nuorodos:

#### · Umus toksiškumas:

#### · Klasifikacijai svarbios LD/LC50 vertes:

##### 1330-20-7 ksilenas

Oralinis(e)	LD50	8700 mg/kg (rat)
Dermalinis(e)	LD50	2000 mg/kg (rabbit)
Inhaliacinis(e)	LC50/4h	6350 mg/l (rat)

#### · Pirminis perštetjimo efektas:

- **prie odos:** Peršti oda ir gleivines.
- **prie akies:** Jokio perštetjimo.
- **Jautrumas:** Nežinomas joks dirginantis poveikis.
- **Papildomos toksikologines nuorodos:**  
Pavojingas sveikatai

(Tesinys 5 psl.)

## saugumo duomenys pagal 91/155/ES

Spausdinimo data: 10.01.2006

Perdirbta 10.01.2006

**Prekybos ženklas: Dinitrol 401 Plastkiit grau**

(Puslapio 4 tesinys)

Perštintis

Produktas yra pavojingas pagal šiuos kriterijus, pateikiamus paskutineje aktualioje bendruju ES mišiniu klasifikavimo nuostatu redakcijoje:

### \* 12 Ekologine informacija

- **Ekotoksiniai poveikiai:**

- **Pastaba:** Kenksminga(s) žuvisms.

- **Bendrosios nuorodos:**

Vandens užteršimo klase 2 (Savarankiška klasifikacija): užteršia vandeni

Neleisti patekti i gruntinius vandenis, vandens telkinius ir i kanalizacija.

Net ir nedideliems kiekiams patekus i grunta, kyla geriamojo vandens užteršimo gresme.

kenksmingas vandens organizmams

### 13 Pašalinimo nuorodos:

- **Produktas:**

- **Rekomendacija:** Negalima pašalinti kartu su buitinemis atliekomis. Neleisti patekti i kanalizacija.

- **Europos atlieku katalogas**

08 00 00	DANGU (DAŽAI, LAKAS IR STIKLO EMALIS), KLIJU, HERMETIKU IR SPAUSTUVINIU DAŽU GAMYBOS, MAIŠYMO, TIEKIMO IR NAUDOJIMO (GMTN) ATLIEKOS
08 04 00	kliju ir hermetiku (iskaitant hidroizoliacines medžiagas) GMTN atliekos
08 04 09	kliju ir hermetiku, kuriuose yra organiniu tirpikliu ar kitu pavojingu cheminiu medžiagu, atliekos
08 00 00	DANGU (DAŽAI, LAKAS IR STIKLO EMALIS), KLIJU, HERMETIKU IR SPAUSTUVINIU DAŽU GAMYBOS, MAIŠYMO, TIEKIMO IR NAUDOJIMO (GMTN) ATLIEKOS
08 04 00	kliju ir hermetiku (iskaitant hidroizoliacines medžiagas) GMTN atliekos
08 04 99	kitaip neapibrežtos atliekos
15 00 00	KITAIP NEAPIBREŽTOS PAKAVIMO ATLIEKOS, ABSORBENTAI, PAŠLUOSTES, FILTRU MEDŽIAGOS IR APSAUGINIAI DRABUŽIAI
15 01 00	pakavimas (iskaitant atskirai surinktas komunalines pakavimo atliekas)
15 01 10	pakuotes, kuriose yra pavojingu cheminiu medžiagu likuciu arba kurios yra jomis užterštos

- **Nevalytos pakuotes:**

- **Rekomendacija:** Atsikratymas pagal žinybini reglamenta.

### 14 Gabenimo nuorodos

- **Žemes transportas ADR/RID ir pavojingu kroviniu gabenimo keliais ir geležinkeliais nuostatos (tarptautinis/vietinis)**



- **ADR/RID- pavojingu kroviniu gabenimo keliais**

- ir geležinkeliais nuostatos/E klase

4.1 (F1) Degios kietos medžiagos

- **Kemlerio kodas**

40

(Tesinys 6 psl.)

**saugumo duomenys**  
**pagal 91/155/ES**

Spausdinimo data: 10.01.2006

Perdirbta 10.01.2006

Prekybos ženklas: **Dinitrol 401 Plastkiit grau**

(Puslapio 5 tesinys)

- |                               |   |
|-------------------------------|---|
| · <b>UN numeris</b>           | 3175  |
| · <b>Ipakavimo grupė</b>      | II  |
| · <b>Pavojingumo etikete:</b> | 4.1   |
| · <b>Krovinio aprašymas:</b>  | 1263 DAŽAI (pliupsnio temperatūra žemesnė kaip 23°C, klampus pagal 2.2.3.1.4) (garų slėgis 50°C temperatūroje ne didesnis kaip 110 kPa) |

· **Juru krovinyms IMDG :**

- |  |   |
|--|---|
| · <b>IMDG klase:</b>                     | 4.1   |
| · <b>UN numeris</b>                      | 3175  |
| · <b>Etikete</b>                         | 3   |
| · <b>Ipakavimo grupė:</b>                | II  |
| · <b>EMS numeris:</b>                    | F-A,S-I                                       |
| · <b>Marine pollutant:</b>               | Ne  |
| · <b>Tikrasis techninis pavadinimas:</b> | SOLIDS CONTAINING FLAMMABLE LIQUID,<br>N.O.S. |

· **Oro transportas ICAO-TI ir IATA-DGR:**

- |  |   |
|--|---|
| · <b>ICAO/IATA klase:</b>                | 4.1   |
| · <b>UN/ID numeris:</b>                  | 3175  |
| · <b>Ipakavimo grupė:</b>                | II  |
| · <b>Tikrasis techninis pavadinimas:</b> | SOLIDS CONTAINING FLAMMABLE LIQUID,<br>N.O.S. |

## 15 Normatyvai

- **Ženklėjimas pagal ES direktyvas:**  
Produktas pagal ES direktyvas/pavojingų medžiagų potvarkį suklasifikuotas ir paženklinintas.
- **Gaminio pavojingumo raide ir pavojų aprašymas:**



Xn Kenksminga  
F Labai degi

- **Pavojų nustatantys komponentai etiketavimui:**  
ksilenas
- **Rizikos (R) frazės:**  
11 Labai degi.  
20/21 Kenksminga ikvėpus ir susilietus su oda.  
38 Dirgina oda.  
52/53 Kenksminga vandens organizmams, gali sukelti ilgalaikius nepalankius vandens ekosistemų pakitimus.
- **Saugos (S) frazės:**  
9 Pakuote laikyti gerai vėdinamoje vietoje.  
16 Laikyti atokiau nuo uždegimo šaltinių. Nerukyti.

(Tesinys 7 psl.)

**saugumo duomenys**  
**pagal 91/155/ES**

Spausdinimo data: 10.01.2006

Perdirbta 10.01.2006

**Prekybos ženklas: Dinitrol 401 Plastkiit grau**

(Puslapio 6 tesinys)

- 23 Garu neikvepti  
 25 Vengti patekimo i akis.  
 36/37 Deveti tinkamus apsauginius drabužius ir muvėti tinkamas pirštines.  
 61 Vengti patekimo i aplinka. Naudotis specialiomis instrukcijomis (saugos duomenu lapais).

**· Nacionaliniai normatyvai:**

Produktas ženklininas pagal aktualia pavojingu medžiagu potvarkio redakcija.

Klase	Dalis %
NK	25-50

**16 Kitos nuorodos**

Duomenys pateikti pagal šiandienine musu žiniu bukle, taciau nepateikia produkto savybiu garantijos ir nera pagrindas sutartiniams teisiniams santykiams.

**· Svarbios R frazes**

- 10 Degi.  
 11 Labai degi.  
 20/21 Kenksminga ikvepus ir susilietus su oda.  
 38 Dirgina oda.  
 50/53 Labai toksiška vandens organizmams, gali sukelti ilgalaikius nepalankius vandens ekosistemu pakitimus.  
 51/53 Toksiška vandens organizmams, gali sukelti ilgalaikius nepalankius vandens ekosistemu pakitimus.  
 65 Kenksminga - prarijus, gali pakenkti plauciams.  
 67 Garai gali sukelti mieguistuma ir galvos svaigima.

· Duomenu suvestine sudarantis skyrius: Entwicklung

· Asmuo kontaktams : H. Pfau

· \* Lyginant su buvusia versija pakeisti duomenys